

## Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorená podľa ustanovení § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 39 a § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) a zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### Článok I.

#### Zmluvné strany

- 1.1 **Názov:** Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre  
**Sídlo:** Trieda Andreja Hlinku č. 2, 949 76 Nitra  
**IČO:** 00 397 482  
**IČ DPH:** SK2021252827  
**štatutárny orgán:** Dr.h.c. prof. Ing. Peter Bielik, PhD., rektor  
**bankové spojenie:** [REDACTED]

(ďalej aj ako „objednávateľ“ alebo „obstarávateľ“)

a

- 1.2 **Názov:** ŽP Informatika s.r.o.  
**Sídlo:** Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová  
**V zastúpení:** Ing. Jozef Urban, konateľ; Ing. Miroslav Kubove, konateľ  
**IČO:** 36 741 388  
**IČ DPH:** SK2022321829  
**Bankové spojenie:** [REDACTED]  
**Číslo účtu:** [REDACTED]  
**Zapísaný:** obchodným registrom Okresného súdu Banská Bystrica  
 Oddiel: Sro, Vložka číslo: 12699/5

(ďalej len „zhotoviteľ“ alebo „autor“)

(obstarávateľ a zhotoviteľ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

### Článok II.

#### Úvodné ustanovenia

- 2.1 Podkladom pre uzatvorenie tejto zmluvy je ponuka zhotoviteľa predložená v rámci verejného obstarávania vyhláseného zverejnením Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo vestníku VO č. 231/2012, dňa 03.12.2012 pod značkou č. 14531-MSS na predmet zakázky Vývoj softvérových aplikácií, programovanie web portálov a s tým súvisiace služby.
- 2.2 Zhotoviteľ zároveň berie na vedomie, že plnenia poskytované zo strany zhotoviteľa podľa tejto zmluvy budú/môžu byť financované obstarávateľom aj z prostriedkov štrukturálnych fondov Európskej únie, štátneho rozpočtu a vlastných zdrojov (najmä v rámci výzvy Podpora zlepšenia kvality vysokých škôl a Slovenskej akadémie vied v operačnom programe Vzdelávanie). Vzhľadom na charakter financovania realizácie tejto zmluvy zmluvné strany vyhlasujú, že budú spoločne koordinovať postup a poskytovať si požadovanú súčinnosť pri realizácii projektu.

### Článok III.

#### Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa:
- vytvoriť a dodať dielo – informačný systém (ďalej aj ako IS) na priame meranie kvality vysokoškolského vzdelávania v študijnom programe Medzinárodné podnikanie s agrárnymi komoditami,
  - spracovať digitálny obsah prezentácií pre webportál,
  - spracovanie a programovanie portálu,
  - aktualizácia web stránky určenej pre publicitu projektu.
- 3.2 Predmet zmluvy je špecifikovaný v Prílohe č. 2 k tejto zmluve. Predmetom zmluvy je aj súhlas zhotoviteľa na používanie diela obstarávateľom. Zhotoviteľ diela splní svoj zmluvný záväzok riadnym odovzdaním celého

predmetu zmluvy bez väd objednávateľovi. Objednávateľ sa stáva vlastníkom predmetu plnenia momentom jeho prevzatia od zhotoviteľa diela.

- 3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať obstarávateľovi predmet zmluvy v súlade s podmienkami tejto zmluvy a to v rozsahu, cenách uvedených v Prílohe č. 1 a Prílohe č. 2 tejto zmluvy a taktiež sa zaväzuje dodať obstarávateľovi pri preberacom konaní zdrojový a riadne zdokumentovaný kód softvérovej aplikácie na dátovom nosiči a v zapečatenej obálke.
- 3.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje previesť na obstarávateľa vlastnícke právo k predmetu zmluvy a obstarávateľ sa zaväzuje predmet zmluvy prevziať a riadne a včas zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu.
- 3.5 Súčasťou dodania predmetu zmluvy bude i úvodné školenie kompetentných zamestnancov obstarávateľa na administráciu softvérovej aplikácie a jej používanie. Úvodné školenie zamestnancov obstarávateľa je už zahrnuté v cene v Článku V. bod. 5.1. a v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

#### Článok IV.

##### Termíny a miesto plnenia

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje:
  - a. vytvorí a dodať dielo - informačný systém (ďalej aj ako IS) na priame meranie kvality vysokoškolského vzdelávania v študijnom programe Medzinárodné podnikanie s agrárnymi komoditami – najneskôr do 6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy;
  - b. spracovať digitálny obsah prezentácií pre webportál - najneskôr do 6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy;
  - c. spracovať a naprogramovať portál – **priebežne do 31.10.2013**;
  - d. aktualizácia web stránky určenej pre publicitu projektu - **priebežne do 31.10.2013**.
- 4.2 Miestom plnenia predmetu zmluvy je sídlo zhotoviteľa alebo obstarávateľa alebo iné priestory obstarávateľa.
- 4.3 Miestom dodania predmetu zmluvy je Fakulta ekonomiky a manažmentu obstarávateľa v Nitre, Tr. A. Hlinku č.2.
- 4.4 Zhotoviteľ je povinný pri odovzdaní a prevzatí plnení podľa tejto zmluvy tieto plnenia odovzdať tak, aby ich bolo možné riadne prevziať a užívať na dohodnutý účel a dohodnutým spôsobom.
- 4.5 Splnenie záväzku zhotoviteľa (dodanie predmetu zmluvy) zmluvné strany potvrdia písomne, formou preberacieho protokolu, ktorý podpíšu zástupcovia oboch zmluvných strán uvedený v Prílohe č. 3 tejto zmluvy.
- 4.6 Zástupcovia zmluvných strán sú zmluvnými stranami ustanovené ako zodpovedné osoby za splnenie predmetu zmluvy.
- 4.7 Zhotoviteľ je povinný bez meškania písomne informovať obstarávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá má vplyv na realizáciu zmluvy.

#### Článok V.

##### Cena a platobné podmienky

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli na cene za celý predmet zmluvy, t. j. vývoj softvérových aplikácií, programovanie web portálov a s tým súvisiace služby v rámci riešenia projektu OP Vzdelávanie s názvom Vytvorenie systému schvaľovania, sledovania a periodického hodnotenia študijných program, ITMS kód projektu: 26110230049 za dohodnutých podmienok spolu vo výške:

Cena spolu bez DPH	65 200,00 €
DPH 20%	13 040,00 €
<b>Cena spolu s DPH</b>	<b>78 240,00 €</b>

- 5.2 Cena uvedená jednotlivo za predmet zmluvy je uvedená v Prílohe č. 1. Takto dohodnutá cena zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa spojené s dodaním predmetu zmluvy podľa podmienok v tejto zmluve.

5.3 Objednávateľ sa zaväzuje *premietnuť výsledok elektronickej aukcie oproti cene uvedenej v tejto zmluve a predloženej v rámci ponuky v listinnej forme, t.j. do prílohy č. 1 zmluvy do každej položky tvoriacej predmet zákazky.*

V cene sú započítané všetky náklady autora diela na riadne a včasné splnenie predmetu zmluvy vrátane ceny odmeny za licencie. Autor diela nemá nárok na úhradu iných súm a nákladov ako zmluvne dohodnutej ceny.

Objednávateľ zaplatí dohodnutú cenu na základe faktúr – daňových dokladov, ktoré budú osobitne vystavované po splnení jednotlivých položiek predmetu zmluvy.

Splatnosť faktúr je do 30 dní odo dňa doručenia.

Za deň zaplataenia sa považuje deň odpísania príslušnej fakturovanej sumy z účtu objednávateľa v prospech účtu autora diela.

Faktúry vrátane príloh sa predkladajú v 4 och originálnych vyhotoveniach.

Obsahové náležitosti faktúr:

- označenie „faktúra“ a jej číslo,
- obchodné meno a sídlo kupujúceho,
- obchodné meno a sídlo predávajúceho, lehota splatnosti faktúry
- názov projektu, pre ktorý sa predmet zákazky zabezpečuje
- kód ITMS projektu, pre ktorý sa predmet zákazky zabezpečuje
- číslo a názov zmluvy
- názov a adresa banky predávajúceho
- číslo účtu predávajúceho
- výška požadovaná na platbu v EUR zaokrúhlená na dve desatinné miesta,
  - náležitosti pre účely DPH,
  - podpis zodpovednej osoby za predávajúceho,
  - prílohy k faktúre - potvrdené preberacie protokoly, dodacie listy,
  - faktúra musí obsahovať cenu v súlade so zmluvou.

Pokiaľ faktúra nespĺňa dohodnuté obsahové náležitosti, je objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť bez zaplataenia na doplnenie údajov.

5.4 V prípade omeškania so zaplataením faktúry môže zhotoviteľ diela vyúčtovať objednávateľovi úroky z omeškania v max. výške 0,01% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania, tým nie je dotknuté ustanovenie bodu 5.6. Dohoda o zmluvnej pokute za oneskorené zaplataenie faktúr je vylúčená.

5.5 V prípade omeškania zhotoviteľa so splnením niektorej časti predmetu zmluvy oproti zmluvne dohodnutému termínu, je objednávateľ oprávnený mu vyúčtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z ceny príslušnej časti predmetu zmluvy s DPH.

5.6 Zhotoviteľ berie na vedomie, že obstarávateľ môže vykonať úhradu vystavenej a doručenej faktúry až po prijatí finančných prostriedkov z Agentúry Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy Európskej únie (ďalej len „agentúra“) a zároveň súhlasí s tým, že obstarávateľ nie je v omeškani so splnením svojho záväzku po splatnosti vystavenej faktúry z dôvodu neprijatia finančných prostriedkov z agentúry.

## Článok VI.

### Vlastnícke a autorské práva, udelenie licencie

6.1 Zhotoviteľ vykonáva majetkové práva autora k dielu vo svojom mene a na svoj účet.

Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu:

- a) výhradnú,
- b) bez vecného a teritoriálneho (územného) obmedzenia,
- c) na dobu neurčitú,
- d) objednávateľ je oprávnený umožniť bezodplatné používanie diela verejnosti v sieti internet (verejné používanie softvéru bez licenčných poplatkov),
- e) objednávateľ je oprávnený pre svoju vlastnú potrebu vytvárať kópie hmotného nosiča dát obsahujúce dielo na archívne a záložné účely.

Zánikom objednávateľa ako právnickej osoby, ktorej bola udelená licencia, prechádzajú práva a povinnosti z tejto zmluvy na jej právneho nástupcu.

6.2 Objednávateľ je oprávnený požiadať autora diela o bezplatné:

- a) opravenie chýb/vád diela alebo jeho častí

- b) vykonanie úprav diela nevyhnutných na jeho prepojenie so zariadeniami objednávateľa v čase jeho odovzdania a prevzatia.
- 6.3. Objednávateľ je oprávnený bez súhlasu autora diela preskúmať, preštudovať alebo preskúšať funkčnosť predmetu zmluvy s cieľom overenia jeho riadneho fungovania a následného používania, na ktoré je oprávnený.
- 6.4. Zhotoviteľ podpisom zmluvy udeľuje objednávateľovi súhlas na poskytnutie práv z licencie tretím osobám, a to v celom rozsahu licencie alebo v jej čiastočnom rozsahu.
- 6.5. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy nebude porušovať autorské práva tretích osôb, inak zodpovedá za škodu, ktorá porušením tejto povinnosti vznikne obstarávateľovi.

#### Článok VIII.

##### Záručná doba, zodpovednosť za vady, zodpovednosť za škodu

- 8.1. Vlastnícke právo k dodanému predmetu zmluvy a nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy prechádza na obstarávateľa okamihom prevzatia predmetu zmluvy zodpovedným zamestnancom obstarávateľa na základe preberacieho protokolu. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet zmluvy v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy na obstarávateľa, aj keď sa vada stane zjavnou až po tomto čase. Povinnosti zhotoviteľa vyplývajúce zo záruky za akosť predmetu zmluvy podľa bodu 8.2 tohto článku tým nie sú dotknuté. Zhotoviteľ zodpovedá takisto za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne po uvedenej dobe, ak je spôsobená porušením povinností zhotoviteľa podľa tejto zmluvy.
- 8.2. Obstarávateľ je povinný skontrolovať funkčnosť dodaného predmetu zmluvy pri preberacom konaní. Ak predmet zmluvy nie je vyhotovený podľa podmienok tejto zmluvy, je nefunkčný alebo má vady ktoré bránia riadnemu užívaniu diela na účel na ktorý je určené, odmietne prevziať predmet zmluvy ako celok alebo si ho ponechá s povinnosťou zhotoviteľa zaznamenať do preberacieho protokolu túto skutočnosť.
- 8.3. Zhotoviteľ poskytuje obstarávateľovi záruku na akosť a funkčnosť (záručnú dobu) 60 mesiacov odo dňa písomne potvrdeného prevzatia predmetu zmluvy. Počas záručnej doby zodpovedá zhotoviteľ za vzniknuté vady a je povinný ich na požiadanie obstarávateľa odstrániť na svoje náklady do 14 dní, ak sa strany s prihliadnutím na povahu vady nedohodnú inak. Uznanie reklamovanej vady predmetu zmluvy je zhotoviteľ povinný písomne potvrdiť do 3 dní odo dňa doručenia reklamácie, pričom v prípade neuznania reklamovanej vady je zhotoviteľ v rovnakej lehote povinný oznámiť obstarávateľovi odmietnutie uznania vady.
- 8.4. Pri nedodržaní technicko-kvalitatívnych parametrov predmetu zmluvy špecifikovaných v tejto zmluve, obstarávateľ má právo predmet zmluvy pri preberaní odmietnuť. Po odmietnutí prevzatia predmetu zmluvy zo strany obstarávateľa je zhotoviteľ povinný dodať na vlastné náklady nový predmet zmluvy (náhradné plnenie), pričom obstarávateľ ho preberie len v prípade, ak spĺňa požadovanú kvalitu. Tým nie je dotknutý Článok V. bod 5.4 a 5.5 tejto zmluvy.
- 8.5. Po prevzatí predmetu zmluvy v mieste plnenia a zistení vady predmetu zmluvy, obstarávateľ je povinný uplatniť reklamáciu vadného predmetu zmluvy do 15 dní od zistenia vady dodaného predmetu zmluvy. V prípade, ak sa vada predmetu zmluvy stane zjavnou až po čase prevzatia predmetu zmluvy, je obstarávateľ povinný uplatniť reklamáciu do 15 dní od zistenia vady.
- 8.6. Vady predmetu zmluvy je obstarávateľ povinný uplatniť najneskôr do konca záručnej doby. Zhotoviteľ je v rámci záručnej doby povinný odstrániť všetky vady predmetu zmluvy na vlastné náklady.
- 8.7. Prípadné vady predmetu zmluvy je obstarávateľ povinný uplatniť písomne u zhotoviteľa.
- 8.8. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené nesprávnym prevádzkovaním odovzdaného predmetu zmluvy alebo vznikli zásahom tretej osoby. V prípade vzniku takých väd na predmete zmluvy v záručnej dobe, kde vznikne pochybnosť o zodpovednosti na strane zhotoviteľa, rozhodne výsledok nezávislej expertízy. Náklady vynaložené na obstaranie expertízy bude znášať zmluvná strana podľa výsledku expertízy (sporu).
- 8.9. Za vady predmetu zmluvy sa na účely zmluvy považujú aj chybové stavy, ktoré nie sú v súlade s fungovaním softvéru.
- 8.10. Zhotoviteľ nezodpovedá za škodu, ktorá bola spôsobená neodborným postupom obstarávateľa.
- 8.11. Zhotoviteľ nezodpovedá za škodu, ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť sa na účely tejto zmluvy rozumie prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle zhotoviteľa a ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala.

- 8.12 Povinnosť preukázať spôsobenie škody druhou zmluvnou stranou prináleží poškodenej zmluvnej strane.

#### Článok IX.

##### Ukončenie zmluvného vzťahu

- 9.1 Táto zmluva zanikne okrem uplynutia doby, na ktorú bola uzavretá v zmysle Článku IV. bodu 4.1 tejto zmluvy aj písomnou dohodou zmluvných strán, písomným odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou alebo písomnou výpoveďou obstarávateľa.
- 9.2 V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto zmluve (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V tejto zmluve sa upravujú aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
- 9.3 Ak zhotoviteľ koná v rozpore s touto zmluvou, súťažnými podkladmi, právnymi predpismi a na písomnú výzvu obstarávateľa, toto konanie a jeho následky v určenej lehote neodstráni, je obstarávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť, pričom nastávajú účinky odstúpenia od zmluvy v zmysle § 349 a § 351 Obchodného zákonníka.
- 9.4 Obstarávateľ si vyhradzuje právo odstúpenia od zmluvy po predchádzajúcej písomnej výzve, ak zhotoviteľ :
- nedodrží kvalitu predmetu zmluvy podľa zmluvy a súťažných podkladov,
  - ak zhotoviteľ poruší povinnosti zhotoviteľa odstrániť vady a nedorobky namietané v preberacom konaní, prípadne reklamačnom konaní.
- 9.5 Odstúpenie musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
- 9.6 V prípade, ak nastanú právne skutočnosti, ktoré majú za následok zmenu v právnom postavení zhotoviteľa (napr. vyhlásenie konkurzu, vstup do likvidácie, zmena právnej formy, zmena v oprávneniach konať v mene zhotoviteľa) alebo akákoľvek iná zmena, ktorá má priamy vplyv na plnenie zo strany zhotoviteľa, je zhotoviteľ povinný oznámiť tieto skutočnosti obstarávateľovi najneskôr do 10 dní odo dňa, kedy tieto skutočnosti nastali. Ak tak neurobí, zodpovedá za škodu spôsobenú obstarávateľovi v dôsledku porušenia tejto povinnosti. Za akúkoľvek inú zmenu sa považuje aj zmena bankového spojenia zhotoviteľa, pričom k tejto informácii je zhotoviteľ povinný predložiť aj potvrdenie príslušnej banky.
- 9.7 Obstarávateľ je oprávnený vypovedať zmluvu bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu. Výpovedná lehota je jeden kalendárny mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená do sídla zhotoviteľa.
- 9.8 Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej doby na pošte. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

#### Článok X.

##### Strpenie výkonu kontroly a auditu

- 10.1 Nakoľko sa predmet zákazky obstaráva v rámci štrukturálnych fondov EÚ, zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s predmetom plnenia počas platnosti a účinnosti zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj ako NFP), ktoré má kupujúci uzatvorené s poskytovateľom NFP, t.j. Agentúrou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 Všeobecných zmluvných podmienok ( príloha č. 1 zmluvy o poskytnutí NFP), ktorými sú najmä:
- poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
  - Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a ním poverené osoby,
  - orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ
- a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

## Článok XI. Ďalšie zmluvné dojednania

### 11.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- a. nahradíť obstarávateľovi celú škodu, ktorá vznikne porušením jeho povinností a bude mať za následok zrušenie zmluvy o Nenávratnom finančnom príspevku zo štrukturálnych fondov Európskej únie medzi obstarávateľom a agentúrou, maximálne však do výšky dohodnutej ceny za dielo;
- b. vrátiť všetky pomôcky a podklady, ktoré mu obstarávateľ odovzdal, po dodaní diela, pokiaľ ich zhotoviteľ nespotreboval pri plnení svojho záväzku, vyplývajúceho pre zhotoviteľa z tejto zmluvy. Zhotoviteľ je povinný tieto podklady a pomôcky vrátiť obstarávateľovi aj v prípade, že dôjde k zániku zmluvného vzťahu z tejto zmluvy iným spôsobom, než naplnením jej obsahu;
- c. vynaložiť pri tvorbe predmetu zmluvy všetku odbornú starostlivosť;
- d. upovedomiť obstarávateľa bez zbytočného odkladu o nemožnosti vykonať predmet zmluvy;
- e. neposkytovať informácie získané od obstarávateľa pri svojej činnosti bez jeho súhlasu iným osobám, alebo tieto informácie využívať pre seba alebo iné osoby, pokiaľ by to bolo v rozpore so záujmami obstarávateľa. Táto povinnosť trvá aj po ukončení tejto zmluvy;
- f. zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných i akýchkoľvek ďalších údajoch týkajúcich sa klientov obstarávateľa, s ktorými zhotoviteľ v priebehu plnenia tejto zmluvy príde akýmkoľvek spôsobom do kontaktu. Táto povinnosť trvá aj po ukončení tejto zmluvy.
- g. Zhotoviteľ si je vedomý, že sa pri plnení zmluvy oboznámi s dôvernými informáciami objednávateľa, prístupovými kódmi, heslami a pod., osobnými údajmi zamestnancov a študentov objednávateľa (ďalej len chránené údaje), a preto sa zaväzuje, že
  - nevytvorí ich kópie,
  - nepoužije ich na iné účely ako je plnenie tejto zmluvy,
  - nesprístupní ich tretej osobe,
  - neodovzdá ich tretej osobe,
  - bude ich chrániť pred zverejnením tretím osobám, odcudzením alebo zneužitím s výnimkou informácií, ktoré sú verejne prístupné alebo pri ktorých povinnosť ich zverejnenia bude vyplývať zo všeobecne záväzného právneho predpisu.
- v prítomnosti poverených zástupcov objednávateľa zničí všetky pomocné a podkladové materiály (pisomné aj elektronické) obsahujúce chránené údaje, ktoré bol nútený vytvoriť za účelom plnenia tejto zmluvy.
- zaviazuje svojich zamestnancov, aby zachovali mlčanlivosť o všetkých chránených údajoch, s ktorými sa oboznámi pri plnení zmluvy, a to aj po skončení účinnosti zmluvy.

### 11.2 Objednávateľ sa zaväzuje:

- a. odovzdať zhotoviteľovi všetky podklady a pomôcky nad rámec Výzvy, ak budú potrebné pre riadne plnenie predmetu tejto zmluvy zhotoviteľom;
- b. poskytnúť zhotoviteľovi prístup k nutným systémom obstarávateľa, sprístupniť zhotoviteľovi vzdialený prístup k informačnému systému obstarávateľa, sprístupniť potrebné servery, ak to bude potrebné pre dodanie diela zhotoviteľom a to technicky vhodným a zhotoviteľom odporučeným spôsobom tak, aby bol kladený dôraz na bezpečnosť obstarávateľa;
- c. poskytnúť zhotoviteľovi pri realizácii predmetu zmluvy maximálnu možnú súčinnosť;
- d. zaplatiť zhotoviteľovi za riadne dodaný predmet zmluvy;
- e. prevziať od zhotoviteľa riadne dodaný predmet zmluvy;
- f. ak v akejkoľvek forme predloží údaje, odovzdá údaje alebo umožní prístup k údajom zhotoviteľovi podľa § 3 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov, upozorní ho na túto skutočnosť a tieto údaje označí ako „citlivé údaje“.

### 11.3 Všetky oficiálne oznámenia medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy, budú uvedené v liste, podpísanom oprávneným zástupcom zmluvnej strany, ktorá oznámenie odosiela, alebo faxom (mailom), ktorý bude bezprostredne potvrdený zaslaním listu. Všetky oznámenia budú zasielané doporučeným listom s doručenkou, resp. doručené iným preukázateľným spôsobom, na adresy uvedené v záhlavy tejto zmluvy a nižšie uvedené zodpovedné osoby:

Za objednávateľa:

a. pre riešenie zmluvných a obchodných záležitostí:

Meno a priezvisko: ING. EVA LAZORČÁKOVÁ, PhD.

Tel.: [REDACTED]

Fax.: .....

E-mail.: [REDACTED]

b. pre riešenie technických záležitostí:

Meno a priezvisko: DOC. ING. ARTAN QINETI, PhD.

Tel.: [REDACTED]

Fax.: .....

E-mail.: [REDACTED]

Za zhotoviteľa:

a. pre riešenie zmluvných a obchodných záležitostí:

Meno a priezvisko: Ing. Miroslav Kubove

Tel.: [REDACTED]

Fax.: [REDACTED]

E-mail.: [REDACTED]

b. pre riešenie technických záležitostí:

Meno a priezvisko: Ing. Miroslav Štulrajter

Tel.: [REDACTED]

Fax.: [REDACTED]

E-mail.: [REDACTED]

## Článok XII.

### Záverečné ustanovenia

- 12.1 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 12.2 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodného zákonníka.
- 12.3 Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým dohodou.
- 12.4 Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
- 12.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
- 12.6 Táto zmluva bola vyhotovená v 6 exemplároch s platnosťou originálu, pričom obstarávateľ obdrží 4 vyhotovenia a zhotoviteľ 2 vyhotovenia.

12.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne, úplne a slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

12.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

- a. Príloha č. 1 – Cena za predmet zmluvy uvedená jednotlivo
- b. Príloha č. 2 – Špecifikácia predmetu zmluvy
- c. Príloha č. 3 – Zástupcovia oboch zmluvných strán pre preberacie konanie

V Nitre, dňa **9. MÁJ 2013** ..... 2013

V Podbrezovej, dňa 21.01.2013

Objednávateľ (Obstarávateľ)  
Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre

.....  
Dr.h.c. prof. Ing. Peter Bielik, PhD.,  
rekto

Zhotoviteľ (Autor)

ŽP Informatika s.r.

.....  
Košikaren 35, 976 81 Podbrezová  
IČO: 36 741 388, IČ DPH: SK2022321829

Ing. Jozef Urban  
konateľ

.....  
Košikaren 35, 976 81 Podbrezová  
IČO: 36 741 388, IČ DPH: SK2022321829

Ing. Miroslav Kubove  
konateľ



**Vývoj softvérových aplikácií, programovanie web portálov a s tým súvisiace služby v rámci riešenia projektu OP Vzdelávanie s názvom Vytvorenie systému schvaľovania, sledovania a periodického hodnotenia študijných program, ITMS kód projektu: 26110230049**

1. Vytvorenie a dodanie diela – softvérová aplikácia - informačný systém (ďalej aj ako IS) na priame meranie kvality vysokoškolského vzdelávania v študijnom programe Medzinárodné podnikanie s agrárnymi komoditami

Cena bez DPH	49 150,00 €
DPH 20%	9 830,00 €
<b>Cena s DPH</b>	<b>58 980,00 €</b>

2. Spracovanie digitálneho obsahu prezentácií pre webportál

Cena bez DPH	8 800,00 €
DPH 20%	1 760,00 €
<b>Cena s DPH</b>	<b>10 560,00 €</b>

3. Spracovanie a programovanie portálu

Cena bez DPH	6 900,00 €
DPH 20%	1 380,00 €
<b>Cena s DPH</b>	<b>8 280,00 €</b>

4. Aktualizácie web stránky určenej pre publicitu projektu

Cena bez DPH	350,00 €
DPH 20%	70,00 €
<b>Cena s DPH</b>	<b>420,00 €</b>

<b>Cena spolu pre projekt 26110230049 bez DPH</b>	<b>65 200,00 €</b>
<b>DPH 20%</b>	<b>13 040,00 €</b>
<b>Cena spolu pre projekt 26110230049 s DPH</b>	<b>78 240,00 €</b>

**1. Vytvorenie, spracovanie, modulové zobrazenie, programovanie a inštalácia softvérového riešenia pre systém priameho merania kvality vysokoškolského vzdelávania v študijnom programe Medzinárodné podnikanie s agrárnymi komoditami.**

- a. Popis: Vytvorenie elektronického systému s cieľom evidencie, monitoringu a hodnotenia:
- študijných osnov, študijných programov a ich obsahu;
  - študijných výsledkov v dennej, externej a dištančnej forme štúdia;
  - formálnych postupov na schvaľovanie a priebežné hodnotenie sylabov predmetov zaradených do študijného programov;
  - jasných a zrozumiteľných kritérií na známkovanie a hodnotenie poznatkov, vedomostí, zručností a študijných výsledkov študentov v jednotlivých formách štúdia;
  - monitorovanie študijného rastu a výsledkov študentov v oblasti publikačnej, vedeckej a odbornej činnosti;
  - štandardov na hodnotenie študijných programov (vrátane zapojenia externých členov komisií a študentov);
  - kľúčových ukazovateľov výkonnosti vysokej školy;
  - uplatnenia absolventov v praxi, vrátane monitoringu profesionálnej dráhy absolventov školy;
  - pravidelnej spätnej väzby od zamestnávateľov, zástupcov trhu práce a ďalších organizácií.

Systém sa spracuje do elektronickej podoby, kde budú informácie v rámci vytvorenej siete na základe prístupových certifikátov dostupné pre okruh hodnotiteľov a riešiteľov. V rámci systému sa bude realizovať hodnotenie na základe hodnotiacich správ, kde je nevyhnutné, aby mal hodnotiteľ možnosť vytvárať obsah hodnotiacej správy.

Systém má umožňovať evidenciu študijných výsledkov v jednotlivých formách štúdia na základe úspešnosti absolvovania jednotlivých predmetov. Zároveň má umožniť porovnávanie týchto výsledkov medzi jednotlivými skupinami a v rámci jednotlivých rokov hodnotenia.

Systém má mať vlastné užívateľské rozhranie pre zadávanie a úpravu údajov.

Základný proces postupu schvaľovania a priebežného hodnotenia sylabov predmetov zaradených do študijného programu je nasledovný: zodpovedný učiteľ predmetu vytvára sylabus predmetu v súlade s akreditáciou študijného programu, sylabus bude v rámci systému zaznamenaný na základe online formuláru. Následne vedúci katedry hodnotí sylabus a schvaľuje ho v prvej fáze. Konečné schválenie zabezpečuje garant študijného programu. V rámci sylabu sa hodnotia všetky atribúty (cieľ, metódy učenia, výstupy učenia, systém hodnotenia atď.) Hodnotenie sylabov predmetov garanta študijného programu je súčasťou hodnotenia študijnej osnovy a celkového hodnotenia študijných programov.

Systém má zabezpečiť možnosť porovnávania hodnotení jednotlivých foriem štúdia v rámci predmetov v rôznych časových obdobiach. Monitoring študijného rastu je potrebné realizovať na základe porovnávania a sledovania úspešnosti absolvovania predmetov študentov v jednotlivých formách štúdia počas obdobia štúdia.

Hodnotenie študijných programov je realizované na základe jednotlivých čiastkových hodnotení, pričom systém musí umožňovať synergiu týchto hodnotení do hodnotiacej správy. Interní hodnotitelia univerzity zabezpečia hodnotenie predmetov, študijných osnov na základe seba hodnotiacich správ s presnou štruktúrou a na základe hodnotiacich kritérií stanovených pre jednotlivé študijné programy.

Hodnotenie bude prebiehať na základe podkladových informácií získavaných z viacerých zdrojov. Hodnotenie bude následne zabezpečované externými hodnotiteľmi, ktorí zabezpečia hodnotenia na základe podkladových údajov od interných hodnotiteľov a skúseností vypracovaním hodnotiacich správ a hodnotením základných ukazovateľov – kritérií hodnotenia. Následne bude spracovaná záverečná hodnotiacia správa, ktorá bude synergiou hodnotení, odporúčaní, výstupov a kritérií premietnutých do kľúčových ukazovateľov výkonnosti.

Monitorovanie a evidencia uplatnenia študentov v praxi bude prebiehať na základe pravidelného vyplnenia online dotazníkov prostredníctvom IS, kde bude zabezpečené vyhodnotenie týchto dotazníkov.

Externí hodnotitelia budú vyberaní na základe procesného postupu, kde sa zabezpečí správne zastúpenie jednotlivých expertov v skupine a ich kompetentnosť. Externí hodnotitelia budú dôležitým aspektom hodnotenia, budú mať k dispozícii závery interného seba hodnotenia a na základe týchto informácií a svojich kompetencií budú spracovávať štruktúrovanú hodnotiacu správu, ktorej súčasťou bude aj hodnotenie zamerania študijného programu, uplatniteľnosti informácií a získaných zručností v praxi, metód učenia a hodnotenia, výstupov z učenia. Hodnotenie bude realizované v pravidelných päťročných intervaloch, pričom musí byť zabezpečená možnosť aj nepravidelného hodnotenia na základe požiadavky manažmentu univerzity. Externí hodnotitelia po výbere dostanú manuál k spracovaniu externej hodnotiacej správy a prístupové heslo k online formuláru, ktorý bude štruktúrovanou hodnotiacou správou.

V rámci systému sa požaduje zabezpečenie možnosti exportu hodnotiacich správ do formátu pdf.

Notifikácia v rámci systému musí byť riešená pre manažment VŠ – pre osoby, ktoré budú systém hodnotenia organizovať (notifikácia o realizácii jednotlivých úloh hodnotiteľov).

Údaje v rámci systému nebudú mať charakter osobných údajov podľa zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

b. Užívatelia systému:

- Interní hodnotitelia: učители, vedúci katedry, odborní garanti – zabezpečujú naplnenie systému údajmi, hodnotenie od úrovne predmetov – študijných osnov – študijných programov – predpokladaný počet: 100;
- Externí hodnotitelia: zástupcovia zamestnávateľov, odborníci z praxe, absolventi – zabezpečujú externé hodnotenia študijných programov, spracovávajú odporúčania – predpokladaný počet: 150;
- Študenti: od študentov sa získavajú údaje formou dotazníkov, hodnotia obsah, metódy a formy vzdelávania, sú údajovou bázou pre interných hodnotiteľov – predpokladaný počet 500;
- Manažment VŠ: získava informácie a výstupy z hodnotenia, prijíma nápravné opatrenia a rozhodnutia, zabezpečuje synergiu hodnotení. – predpokladaný počet: 50;

Na základe výberu hodnotiteľov im budú pridelené vstupné heslá do systému – celkový predpokladaný počet: 800.

c. Technické nároky na IS:

- riešenie založené na platforme bez nutnosti licencií komponentov;
- poskytnutie zdrojového a riadne zdokumentovaného kódu IS na dátovom nosiči a v zapečatenej obálke pri odovzdaní IS do používania;
- inovatívne a na mieru vytvorené užívateľské rozhranie IS využívajúce najnovšie webové štandardy a technológie

d. Terminológia, ktorú bude potrebné pri tvorbe systému aplikovať:

- **študijná osnova** – jedná sa o študijnú osnovu predmetu, t.j. základné údaje o predmete (informačný list predmetu s údajmi o celi predmetu, požadované vstupné znalosti, metódy výučby, výstupy z učenia, formy hodnotenia), požaduje sa vytvorenie online formuláru s požadovanou štruktúrou, ktorý bude zo strany užívateľa editovateľný.
- **študijný program** – je definovaný v rámci študijného poriadku Slovenskej poľnohospodárskej univerzity. V rámci informačného systému sa požaduje možnosť zadania komplexných údajov o študijnom programe s možnosťou editovania prostredníctvom online šablóny.
- **klúčové ukazovatele výkonnosti vysokej školy** – jedná sa o bázu základných ukazovateľov, ktoré budú v rámci systému hodnotené s počtom 10-20 pre jednotlivé študijné programy. Následne bude na základe týchto údajov na báze študijných programov možné hodnotiť vysokú školu ako celok.

- **certifikáty** – jedná sa o prístupové certifikáty – každý užívateľ má mať zabezpečený vstup do jednotlivých častí systému podľa kompetencií a zodpovednosti.

## 2. Spracovanie digitálneho obsahu prezentácií pre webportál:

**a. Popis:** Účelom spracovania digitálneho obsahu prezentácií pre webový portál je poskytovanie informácií o študijných programoch, prezentácie študijného programu a merania kvality vzdelávania. Jedná sa o prezentácie v textovej a audiovizuálnej forme. Predpokladá sa spracovanie cca 200 strán textu pre študijné programy. Videoprezentácie budú informovať o študijných programoch verejného obstarávateľa formou prezentácie vzdelávania a uplatnenia absolventov. Jedná sa o videoprezentáciu v rozsahu 2-7 minút pre študijný program. Predpokladaný počet: vytvorenie 10 prezentácií

### **b. Minimálne požiadavky:**

- grafické spracovanie textových prezentácií pre webový portál;
- spracovanie video prezentácií pre webový portál;
- integrácia interaktívnych prvkov webového portálu;
- spracovanie obsahu prezentácií;
- programátorské práce na tvorbe dizajnu a funkcionality digitálneho obsahu

## 3. Spracovanie a programovanie portálu

**a. Popis:** Predmetom je vytvorenie a programovanie nového webového portálu s informáciami o študijných programoch. Jedná sa o portál pre prezentáciu študijných programov. Portál má mať interaktívnu formu, má zabezpečiť možnosť online kontaktného formuláru pre možných záujemcov o štúdium a širokú verejnosť.

Portál sa zameriava na propagáciu študijných programov univerzity pre široký okruh záujemcov. Pre portál je potrebné spracovať textové prezentácie študijných programov (základné informácie o programoch, profily absolventov, predmetovú skladbu). Obsah týchto prezentácií bude spracovaný dodávateľom na základe podkladových údajov interného tímu univerzity. Technické spracovanie bude zabezpečené dodávateľom (víťazom tejto súťaže).

Spracovanie portálu musí byť do 6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy a priebežne aktualizované do 31.10.2013.

Portál musí byť spracovaný ako redakčný systém s možnosťou úpravy a editácie textov, ktoré bude možné v rámci ďalšieho obdobia meniť.

Je určený pre širokú verejnosť, predovšetkým pre potenciálnych záujemcov o štúdium.

Súčasťou predmetu zákazky je aj grafický návrh portálu, preto je na dodávateľovi akým spôsobom bude portál realizovaný. Návštevnosť portálu cca 100000 návštev mesačne.

### **b. Minimálne požiadavky:**

- grafický návrh portálu;
- grafické spracovanie textov;
- spracovanie interaktívnych prvkov;
- programovanie a vývoj prvkov portálu.

## 4. Aktualizácie web stránky určenej pre publicitu projektu

**a. Popis:** Aktualizácia webovej stránky, grafické spracovanie a vytvorenie webového odkazu

Web stránka pre publicitu musí zabezpečiť informovanie širokej verejnosti o realizácii projektu v zmysle Manuálu pre informovanie a publicitu Operačného programu Vzdelávanie, zverejnenom na adrese: [http://www.asfeu.sk/uploads/media/Manual\\_pre\\_informovanie\\_a\\_publicitu\\_april\\_2012\\_01.pdf](http://www.asfeu.sk/uploads/media/Manual_pre_informovanie_a_publicitu_april_2012_01.pdf)

Stránka musí obsahovať taktiež informácie o realizácii projektu a jeho progrese. Použitie jednoduchého redakčného systému je nevyhnutné. Stránka nebude prepojená so systémom.

**b. Minimálne požiadavky:**

- funkčný redakčný systém,
- grafický návrh portálu/ web stránky,
- grafické spracovanie textov,
- spracovanie interaktívnych prvkov,
- programovanie a vývoj prvkov portálu/ web stránky

Príloha č. 3 - Zástupcovia oboch zmluvných strán pre preberacie konanie

Pre projekt Vývoj softvérových aplikácií, programovanie web portálov a s tým súvisiace služby v rámci riešenia projektu OP Vzdelávanie s názvom Vytvorenie systému schvaľovania, sledovania a periodického hodnotenia študijných program, ITMS kód projektu: 26110230049.

Za obstarávateľa:

Meno a priezvisko: čpoc. ING. VIERA DEMIANOVÁ, P.A.D.

Tel.: [REDACTED]

Fax.: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

Za zhotoviteľa:

Meno a priezvisko: Ing. Viera Demianová

Tel.: [REDACTED]

Fax.: [REDACTED]

E-mail.: [REDACTED]